

Name of Organization

慈幼會

Salesian Society

報告年份 Year of Report

(二零二一至二二年度)

(2021-2022)

項目 Item	資料名稱 Field Name	內容 Contents	填寫資料提示 Explanatory Notes
1. 基本資料 Basic Information			
2.1	成立年份 Year of Establishment	1964	須根據正式註冊文件的紀錄 Should be based on records in official registration document(s)
2.2	註冊類別 Registration Type (註冊證書編號 Reference Number of the Certificate)		請註明註冊登記的性質，例如「公司註冊」或「社團註冊」等 Please specify the nature of registration, e.g., Registered under Companies Ordinance or Societies Ordinance
2.3	是否獲豁免繳稅的慈善團體? Tax Exempted Charitable Institute?	yes	依據香港稅務條例第 88 條，獲稅務局認可的慈善團體 Charitable institutes exempted from taxes under Section 88 of the Inland Revenue Ordinance
2.4	機構地址 Organization address	30 Kwai Hop Street, Kwai Chung	
2.5	電話 Telephone No.	24214548	
2.5.1	傳真 Fax		
2.5.2	電郵 Email	anthonylek@yahoo.com	
2.5.3	機構網址 Organization's Website		
2.6	服務中心/單位總數 No. of Service Centers/Units	Don Bosco Youth Centre	如有；不包括總辦事處/總部 If any; excluding Head Office/Headquarter
2.7	員工總數 No. of Staff	2	如有；包括全職及兼職員工 If any; Full-time & Part-time to be included

3. 機構管治 Corporate Governance

3.1	願景、使命、價值觀 Vision, Mission and Values	按照鮑思高按照神父的教育風格及預防教育法的準則，由團體推動這接納的家庭氣氛和教育的服務。這服務受福音的啟迪，也以福傳為目標，與其他社會服務機構合作，去改善社會現況和營造團結的文化。		
3.2	董事局成員之姓名及其職銜 Name and Title of Members of Board of Directors	姓名 Name	職銜 Title	提供機構董事局成員資料有助讀者增進對機構背景及管治的瞭解 Provision of information of Members of Board of Directors/Executive Committee enhances readers' understanding of the background and governance of the organization
Fr. Joseph Ng		Chairperson		
(如行數不敷，請自行加行) (Please add row if not enough space)				
3.3	機構主管姓名及職銜 Name and Title of Agency Head	Fr. Joseph Ng (Provincial)		
3.4	機構組織架構說明 Description on Organizational Structure			建議採用圖示，如：組織架構圖 Graphic Presentation, such as an organization chart, is preferable

4. 年度主要會務及活動報告 Annual Report on Major Businesses & Activities				
4.1	主席及/或 機構主管工作報告 Report from Chairperson and/or Head of Organization	本中心因應會員之興趣及需要，推行集體及小組活動，內容及性質以多元活動以協助青少年之身心發展及品德培育為主		<p><i>選填，建議提供</i> <i>Optional. Supply of information advisable</i></p> <p>在主席/機構主管的報提供年度內的主要會務簡介及服務回顧有助讀者明瞭機構在有關年度內的主要工作 Chairperson/Head' s Report on major business and service review of the year could help readers to know more about the works and missions of the organization</p>
4.2	主要服務、計劃及活動簡報 Brief Description on Major Service, Events and Projects			
4.2.1	4.2.2	4.2.3	4.2.4	4.2.5
活動名稱 Name of the Events/Activities	活動目的 Objective	活動內容簡介 Content	主要對象 Major Targets	服務使用者 / 受惠人數 Number of Service Users/beneficiaries
電競小組	以青年的喜好為介入點,在過程中提升個人、社交能力、建立團體,及對地區的歸屬感	由會員籌備組，負責購買及管理電競室、訓練及參加比賽	12-18 青少年	預計 10 人/組 由於疫情關係活動停辦或延期。
明愛賣物會	透過義務工作的過程中，既能提升個人、社交能力、建立團體,及對地區的歸屬感，仍至服務社區	由會員籌備賣物會的內容、分工、管理、執行	12-18 青少年	預計 40 名義工 (荃灣區居民) 由於疫情關係活動停辦
野戰團隊訓練	以青年的喜好為介入點,在過程中提升個人能力、建立團體,及領導才	參加外部野戰團隊訓練，在仿真場景，訓練團隊的個人應變能力、領導才及團體精神	12-18 青少年	預計 40 人/次 由於疫情關係活動停辦或延期。
電腦自修室	設立電腦自修室，讓青少年同	設立電腦自修室，讓青少年自由使用電腦設	12-18 青少年	預計約 200 人次/月

	步享用電腦設備，與時並進	備，在互聯網世界漫遊，與時並進；又可聚集青年，讓同工即時介入		由於疫情關係停辦。
借用活動室	設立活動室，加設多元化的康樂設施及青少年玩意，讓青年善用閒暇	設立活動室，讓青少年借用康樂設施及小玩意，可聚集青年，建立同濟友伴，如遇青年危機，也讓同工即時介入	12-18 青少年	預計約 200 人次/月 由於疫情關係停辦。
電競室	設立電競室，讓青少年使用當中設備，享受電競樂趣，善用閒暇	設立電競室，讓青少年自由使用電競設備，建立技能，與時並進；又可聚集青年，讓同工即時介入	12-18 青少年	預計約 200 人次/月 由於疫情關係停辦。

(可提供相關活動的照片作為輔助介紹 *Photos of respective activities may be supplied for illustration*)

4.2.6 服務/活動/計劃成效或影響 Outcome or Impact of Services/Events/Projects

請簡介機構的服務/活動/計劃(即 4.2 所描述之內容)對受惠者或對社會之裨益。(如有使用特定的成效評估工具或曾作出質性/量性研究，均可在此作出簡介)

Please describe the benefits of the organization's services/events/projects (i.e. Described in 4.2) to the beneficiaries or to the society. (If it is evaluated by a particular tool or assessed by qualitative/ quantitative study, please provide a brief introduction)

4. 未來計劃及發展 Future Plans and Development

簡述機構未來計劃及發展可展示機構的可持續性及創新思維。

Future plans and development could reflect the sustainability and innovation of the organization.

本中心將續以培訓青少年為主要的服務，而重點工作是藉著組織各式各樣的小組成長活動，協助青少年會員發展他們的體能，自尊心及自信心。

5. 財務狀況(參考機構提供最近年度的經核實之周年帳目或財務報告。)

Financial Situation (Refer to the latest available audited Annual Accounts or Financial Statements)

有關財務資料提供的說明：

為讓公眾進一步瞭解本機構的會務及服務營運情況，本機構謹提供以下資料，以增進讀者對本機構財務狀況的認識。

Note on provision of financial information

To enable readers to better understand the service and operation of this Organization, the below information is provided for easy access to disclosed financial information of this Organization.

6.1 機構最新經核實之周年財務報表覆蓋年度：

Period covered by the latest available audited Annual Financial Statements
 __2022__年(year) __1__月(month) 至 to __2022__年(year) __12__月(month)

6.2 機構的年度收入為 The Annual Income of the organization is \$HKD____23022_____

機構的年度支出為 The Annual Expenditure of the organization is \$HKD____60365_____

6.3 機構最新的周年財務報表，包括核數師報告及董事報告已向公司註冊處提交。

The latest annual financial statements including the report of the auditors and the report of the directors have been submitted to Companies Registry.

是 yes 否 No 不適用 Not applicable



6.4 機構最新經核實之周年財務報表是否有向公眾披露？

Are the latest available audited Financial Statements publicly disclosed?

是 yes 否 No

6.5 如是，可透過以下方法閱覽： If yes, the latest audited Financial Statements could be accessible via:

網頁 Website: _____/其他途徑 Others: _____

機構主管姓名 Name of Head of Organization	Fr. Anthony Lek	
機構名稱 Name of Organization	Don Bosco Youth Centre (Salesian Society)	
職位 Position	Director	 機構印章 Organization Chop
簽署 Signature		
日期 Date	18/9/2023	

(完 End)

